Организация Объединенных Наций S/2019/794

Совет Безопасности

Distr.: General
8 October 2019
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 4 октября 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить письмо Председателя Комиссии Африканского союза Мусы Факи Махамата (см. приложение), в котором содержится коммюнике о положении в Ливии, принятое на 883-м заседании Совета мира и безопасности Африканского союза, состоявшемся 27 сентября 2019 года в Нью-Йорке (см. добавление).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Антониу **Гутерриш**

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Имею честь настоящим препроводить Вам для препровождения Председателю Совета Безопасности Организации Объединенных Наций коммюнике, принятое Советом мира и безопасности Африканского союза на его 883-м заседании, состоявшемся на уровне министров 27 сентября 2019 года в Нью-Йорке (см. добавление).

(*Подпись*) Мусса **Факи Махамат**

Добавление

Коммюнике о положении в Ливии, принятое Советом мира и безопасности Африканского союза на его 883-м заседании, состоявшемся на уровне министров 27 сентября 2019 года

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Совет мира и безопасности

1. ***ссылается*** на свои предыдущие коммюнике и заявления для прессы по вопросу о положении в Ливии, а также на коммюнике Комитета высокого уровня Африканского союза по Ливии, принятое на его заседании, состоявшемся 8 июля 2019 года в Ниамее, Нигер;

2. ***вновь выражает*** свою глубокую обеспокоенность серьезностью нынешней ситуации в Ливии и ее опасными последствиями для безопасности и стабильности в регионе и на континенте в целом, а также свою убежденность в настоятельной необходимости действенного вовлечения Африканского союза в поиск путей прочного политического урегулирования кризиса в Ливии, которое обеспечило бы ливийскому народу создание условий для достойной жизни и примирения;

3. ***поддерживает*** принятое Комитетом высокого уровня Африканского союза по Ливии на его заседании 8 июля 2019 года решение о назначении Совместного посланника Африканского союза/Организации Объединенных Наций по Ливии;

4. ***призывает*** Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы эта просьба Африканского союза была принята к исполнению с учетом динамики развития отношений партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций;

5. ***призывает*** наряду с этим Председателя Комиссии Африканского союза в соответствии с его полномочиями согласно соответствующим положениям Протокола об учреждении Совета мира и безопасности и другим положениям Африканского союза сыграть свою роль и в тесном взаимодействии с Организацией Объединенных Наций принять необходимые конкретные меры, с тем чтобы обеспечить эффективное участие Африканского союза в деятельности по урегулированию ливийского кризиса;

6. ***постановляет*** продолжать активно заниматься этим вопросом.